



Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd

The Vale of Clwyd Denbigh Plum



The Vale of Clwyd Denbigh Plum PDO

Introduction

Congratulations! After a lot of hard work and time “The Vale of Clwyd Denbigh Plum” attained European Union Protected Food Name (EUPFN) Protected Designation of Origin (PDO) status on the 19th February 2019.

The PDO designation means:-

All aspects of production including sourcing of the materials, must take place in the geographical area. The product is produced, processed and prepared in a specific area.

The ethos of the EUPFN Scheme is that it is an inclusive scheme. This means that any grower that successfully meets and is audited against “The Vale of Clwyd Denbigh Plum” Product Specification can use the name.

The Product Specification for “The Vale of Clwyd Denbigh Plum” PDO can be found on the following link.

[Protected food name: The Vale of Clwyd Denbigh Plum](#)

Audits should be carried out every 1-3 years.

The nominated Inspection Body for carrying out the audits is:-

Food Safety Team

Conwy County Borough Council

Address: Civic Offices

Colwyn Bay

Conwy

LL29 8AR

e-mail: foodsafety-healthandsafety@conwy.gov.uk

Phone: 01492 575218



All growers of “The Vale of Clwyd Denbigh Plum” need to meet EUPFN logo and labelling requirements as specified below.

European Union Protected Food Name Logo and labelling requirements.

Use of the PDO logo is compulsory for products marketed as registered PDO. The logo must appear in the same field of vision as the registered name. The terms 'Protected Designation of Origin', or the corresponding abbreviations 'PDO' **may** be used in addition to the logo.

Printable logos can be downloaded from the European Commission website link below:

http://ec.europa.eu/agriculture/quality/schemes/logos/index_en.htm

Other requirements to consider when using the logo are:

- Typography: - The font Times Roman Capitals must be used for the text
- The minimum size of the Union symbols is 15 mm in diameter, however, it may be reduced to 10 mm in case of small packages or products.



Enw Tarddiad Gwarchodedig Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd

Cyflwyniad

Llongyfarchiadau! Ar ôl llawer o waith caled ac amser, bu i "Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd" ennill statws Enw Bwyd a Warchodir gan yr Undeb Ewropeaidd (EUPFN) a statws Enw Tarddiad Gwarchodedig (PDO) ar 19^{eg} Chwefror 2019.

Mae'r dynodiad PDO yn golygu:-

Bod rhaid i bob agwedd ar gynhyrchu, gan gynnwys tarddu deunyddiau, gymryd lle yn yr ardal ddaearyddol. Rhaid cynhyrchu, prosesu a pharatoi'r cynnyrch mewn ardal benodol.

Ethos y Cynllun EUPFN yw ei fod yn gynllun cynhwysol. Mae hyn yn golygu bod gan unrhyw dyfwr sy'n bodloni Manyleb Cynnyrch "Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd" ac yn cael ei archwilio yn ei herbyn yr hawl i ddefnyddio'r enw.

Gweler Manyleb Cynnyrch ar gyfer PDO "Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd" drwy ddilyn y ddolen ganlynol.

[Enw'r bwyd a warchodir: Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd](#)

Dylid cynnal archwiliad bob 1-3 blynedd.

Y Corff Arolygu enwebedig i gynnal yr archwiliad yw:-

Tîm Diogelwch Bwyd

Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

Cyfeiriad: Swyddfeydd Dinesig

Bae Colwyn

Conwy

LL29 8AR

e-bost: foodsafety-healthandsafety@conwy.gov.uk

Ffôn: 01492 575218



Mae angen i holl dyfwyr "Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd" fodloni gofynion logo a labelu yr EUPFN fel y nodir isod.

Gofynion Logo a labelu Enw Bwyd a Warchodir gan yr Undeb Ewropeaidd.

Mae defnyddio logo'r PDO yn orfodol i farchnata cynnyrch sy'n gofrestredig fel PDO. Rhaid i'r logo ddangos yn yr un cylch gweld â'r enw gwarchoddedig. **Gellir** defnyddio'r termau 'Enw Tarddiad Gwarchoddedig', neu'r byrfodd cyfatebol 'PDO' yn ogystal â'r logo.

Gellir lawrlwytho logos argraffadwy o wefan y Comisiwn Ewropeaidd. Dilynwch y ddolen isod:

http://ec.europa.eu/agriculture/quality/schemes/logos/index_en.htm

Dyma ofynion eraill sydd i'w hystyried wrth ddefnyddio'r logo:

- Teipograffeg: - Rhaid defnyddio'r ffont *Times Roman* mewn priflythrennau ar gyfer yr ysgrifen
- Maint lleiaf symbolau'r Undeb yw 15 mm mewn diamedr, fodd bynnag, gellir ei leihau i 10 mm mewn achosion o becynnau neu gynnyrch bach.



Appendix A

'The Vale of Clwyd Denbigh Plum' must be grown in the designated geographical area of the Vale of Clwyd in Denbighshire as set out below.

Part (i)

PDO encompasses the following wards/orchards;-

- a) Aberwheeler,
- b) Bodfari,
- c) Cefn Meiriadog,
- d) Clocaenog,
- e) Cyffylliog,
- f) Denbigh,
- g) Efenechtyd,
- h) Henllan,
- i) Llanbedr Dyffryn Clwyd,
- j) Llandyrnog,
- k) Llanelidan,
- l) Llanfair Dyffryn Clwyd,
- m) Llangynhafal,
- n) Llanrhaeadr yng Nghinmeirch,
- o) Llanynys,
- p) Nantglyn,
- q) Rhuddlan
- r) Ruthin,
- s) St Asaph,
- t) Trefnant ,
- u) Tremeirchion Cwm
- v) Waen
- w) and the ward of Llansannan.



Part (ii)

Each fruit tree must be individually identified with respective wards/orchards

- a) Aberwheeler,
- b) Bodfari,
- c) Cefn Meiriadog,
- d) Clocaenog,
- e) Cyffylliog,
- f) Denbigh,
- g) Efenechtyd,
- h) Henllan,
- i) Llanbedr Dyffryn Clwyd,
- j) Llandyrnog,
- k) Llanelidan,
- l) Llanfair Dyffryn Clwyd,
- m) Llangynhafal,
- n) Llanrhaeadr yng Nghinmeirch,
- o) Llanynys,
- p) Nantglyn,
- q) Rhuddlan
- r) Ruthin,
- s) St Asaph,
- t) Trefnant ,
- u) Tremeirchion Cwm
- v) Waen.
- w) and the ward of Llansannan

e.g.

Ward location		Individual tree iD	Comments:
Ward A)	Aberwheeler	A.a) 01 - 20	



Atodiad A

Rhaid tyfu 'Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd' yn ardal ddaearyddol ddynodedig Dyffryn Clwyd yn Sir Ddinbych fel y nodir isod.

Rhan (i)

Mae'r PDO (Enw Tarddiad Gwarchoddedig) yn cwmpasu'r wardiau/perllannau canlynol;-

- a) Aberchwiler
- b) Bodfari,
- c) Cefn Meiriadog,
- d) Clocaenog,
- e) Cyffylliog,
- f) Dinbych,
- g) Efenechdyd,
- h) Henllan,
- i) Llanbedr Dyffryn Clwyd,
- j) Llandyrnog,
- k) Llanelidan,
- l) Llanfair Dyffryn Clwyd,
- m) Llangynhafal,
- n) Llanrhaeadr yng Nghinmeirch,
- o) Llanynys,
- p) Nantglyn,
- q) Rhuddlan
- r) Rhuthun,
- s) Llanelwy,
- t) Trefnant ,
- u) Tremeirchion Cwm
- v) Waen
- w) a ward Llansannan.



Rhan (ii)

Rhaid i bob coeden ffrwythau gael ei hymgysylltu â'r wardiau/perllannau priodol

- a) Aberchwiler,
 - b) Bodfari,
 - c) Cefn Meiriadog,
 - d) Clocaenog,
 - e) Cyffylliog,
 - f) Dinbych,
 - g) Efenechdyd,
 - h) Henllan,
 - i) Llanbedr Dyffryn Clwyd,
 - j) Llandyrnog,
 - k) Llanelidan,
 - l) Llanfair Dyffryn Clwyd,
 - m) Llangynhafal,
 - n) Llanrhaeadr yng Nghinmeirch,
 - o) Llanynys,
 - p) Nantglyn,
 - q) Rhuddlan
 - r) Rhuthun,
 - s) Llanelwy,
 - t) Trefnant ,
 - u) Tremeirchion Cwm
 - v) Waen.
 - w) a ward Llansannan
- e.e.

Lleoliad y ward		Rhif adnabod y goeden unigol	Sylwadau:
Ward A)	Aberchwiler	A.a) 01 - 20	



Appendix B - The Vale of Clwyd Denbigh Plum Fruit and Tree Specification

Fruit

'The Vale of Clwyd Denbigh Plum' has the following characteristics depending upon whether the plum is required for **culinary** purposes and harvested mid-August before they are ripe or required as a **desert** plum when the plum is allowed to remain and ripen on the tree and harvested in late August early September.



Culinary

- Plum firm to touch
- Size 65mm to 45 mm stalk end to tip
- 55mm to 40mm crossway diameter
- Orangy-red in colour with yellow patches when the plum begins to ripen.
- Wax bloom starting to show
- Flesh is firm and of a rich yellow with greenish amber tint
- Flesh clings to stone



Dessert

- Plum starting to soften when gently squeezed
- Size 65mm to 45 mm stalk end to tip
- 55mm to 40mm crossway diameter
- Shape – Spherical or slightly elliptical.
- Colour – Rich red shading towards purple, strewn with golden speckles. Fruit naturally becomes darker as the fruit ages.
- Plums covered with a wax bloom (visible whitish bloom) which develops the longer they remain on the tree.
- Naturally soft and juicy flesh which is a rich yellow in colour with greenish amber tint
- Flesh - only partially adheres to the stone.
- Mean number of fruit per kg 9-15 (mean 12)
- Brix test (measure of sweetness) 16-19.



Tree Specification

Tree; Upright habit small to medium tree, no sign of any downward held or weeping branches as Victoria unless very heavy with crop. Suckers freely from the roots, even at some distance from the tree, up to 3-4m. Trees mostly propagated from these suckers and not by grafting although propagating from grafting is acceptable. Bark is a dark grey and quite smooth when not damaged.



Leaf: Dark green not large not down held but broadly upright. Looked to be healthy and possibly aphid resistant, as some other varieties seen on the day were badly infested.



Atodiad B - Manyleb Ffrwyth a Choeden Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd

Ffrwyth

Mae gan 'Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd' y nodweddion canlynol yn ddibynnol ar a oes angen yr eirinen at ddibenion **coginio** a'i chynaeafu ganol Awst cyn ei bod wedi aeddfedu neu a yw'n eirinen **bwdin** lle gaiff yr eirinen aros i aeddfedu ar y goeden a'i chynaeafu yn hwyr ym mis Awst neu'n gynnar ym mis Medi.



Coginio

- Eirinen yn gadarn i'w theimlo
- Maint 65mm hyd at 45mm o ben y coesyn i'r pen arall
- 55mm hyd at 40mm ar draws y diamedr
- Lliw orennaidd-cochaid gyda manau melyn pan fo'r eirinen yn dechrau aeddfedu.
- Gwawr gŵyr yn dechrau dangos
- Y tu mewn yn gadarn ac yn lliw melyn cyfoethog gydag arlliw o felyngoch-gwyrdd
- Y tu mewn yn glynu ar y garreg



Pwdinau

- Eirinen yn dechrau meddal pan gaiff ei gwasgu'n ysgafn
- Maint 65mm hyd at 45mm o ben y coesyn i'r pen arall
- 55mm hyd at 40mm ar draws y diamedr
- Siâp - Sfferaidd neu ychydig yn eliptaidd.
- Lliw - coch cyfoethog sydd ag arlliw o borffor, gyda brychni euraid. Mae ffrwythau'n tywyllu'n naturiol wrth i'r ffrwyth aeddfedu.
- Eirin wedi'u gorchuddio â gwawr gŵyr (gwawr wynnaidd weledol) sy'n datblygu po hiraf y cânt eu gadael ar y goeden.
- Tu mewn sy'n naturiol feddal a llawn sudd sydd â lliw melyn cyfoethog gydag arlliw oren-gwyrdd.
- Tu mewn - hanner glynu at y garreg yn unig.
- Nifer cymedrig o ffrwyth fesul kg 9-15 (cymedr 12)
- Prawf Brix (mesur melyster) 16-19.



Manyleb Coeden

Coeden; Brigau syth ar goeden fach i ganolig, dim arwydd o unrhyw ddaliad i lawr neu ganghennau'n gogwyddo tuag i lawr fel Victoria oni bai ei bod yn drwm iawn gyda chnwd. Crachgoed yn rhydd o'r gwreiddiau, hyd yn oed o beth pellter oddi wrth y goeden, hyd at 3-4m. Mae coed ar y cyfan yn epilio o'r crachgoed hyn ac nid trwy drawsblannu er bod epilio trwy drawsblannu yn dderbyniol. Rhisgl yn llwyd tywyll ac yn esmwyth pan nad yw wedi'i ddifrodi.



Deilen: Gwyrdd tywyll, ddim yn fawr, ddim yn gogwyddo tuag i lawr ond yn syth a llydan. Edrych yn iach ac o bosibl yn gallu gwrthsefyll y pryf glas, gan fod rhai amrywiaethau eraill a welwyd ar y diwrnod yn llawn pla.



Appendix C

Quality Wall for 'The Vale of Clwyd Denbigh Plum' – Dessert Plum

Requirement	How measured
Size 45mm – 65mm stalk end to tip	template
Size 40mm to 55mm crossway diameter	template
Colour- rich red shading towards purple. Fruit naturally becomes darker with age	Colour chart
Mean number of fruit/kg 9-15/kg	Counting and using calibrated weighing scale
Brix test 16-19	Put pulp from plum into cheesecloth squeeze out juice. Tested using refractometer.

Quality Wall for 'The Vale of Clwyd Denbigh Plum' – Culinary Plum

Requirement	How measured
Size 45mm – 65mm stalk end to tip	template
Size 40mm to 55mm crossway diameter	template
Colour- when plum starts to ripen, - orangey -red with yellow patches	Colour chart
Mean number of fruit/kg 9-15/kg	Counting and using calibrated weighing scale



Atodiad C

Gofynion Sicrhau Ansawdd 'Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd' - Eirin Pwddin

Gofyniad	Sut y mesurir
Maint 45mm - 65mm o ben y coesyn i'r pen arall	temped
Maint 40mm hyd at 55mm ar draws y diamedr	temped
Lliw - coch cyfoethog sydd ag arlliw o borffor. Mae ffrwythau'n tywyllu'n naturiol gydag oedran	Siart liw
Nifer cymedrig o ffrwythau/kg 9-15/kg	Cyfrif a defnyddio clorian wedi'i graddnodi
Prawf Brix 16-19	Rhoi pwlp o'r eirinen yn y lliain caws a gwasgu allan y sudd. Profwyd gan ddefnyddio refractometr.

Gofynion Sicrhau Ansawdd 'Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd' - Eirin Coginio

Gofyniad	Sut y mesurir
Maint 45mm - 65mm o ben y coesyn i'r pen arall	temped
Maint 40mm hyd at 55mm ar draws y diamedr	temped
Lliw- pan fo'r eirinen yn dechrau aeddfedu, - oren -coch gyda manau melyn	Siart liw
Nifer cymedrig o ffrwythau/kg 9-15/kg	Cyfrif a defnyddio clorian wedi'i graddnodi



Matrics Hyfforddi Prif Gynhyrchwyr

Teitl y Cwrs	Dyddiad y Cwrs	Maes llafur y cwrs a gyflwynwyd	Pwy Gyflwynodd	Tystysgrif hyfforddiant a gyflawnwyd
e.e. Plâu ac Afiechydon Sylfaenol				
Tocio				
Hylendid				
Olrheiniadwyedd				



The Vale of Clwyd Denbigh Plum PDO

Harvest Record

Located within wards as listed in Appendix A	Tree ID/Tag	Date of Harvest	Total yield per tree	Average Yield per tree per season	Picker ID	Bin Code	Intended Usage		Fruit meets quality wall requirements as listed in Appendix C				Storage		
							Culinary	Dessert	Size	Colour	Mean no of fruit/Kg	Brix sweetness test	Pre storage inspection carried out	Temp <25°C	Time 10 days
							✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	



Enw Tarddiad Gwarchoddedig Eirin Dinbych Dyffryn Clwyd

Cofnod Cynaeafu

Wedi'u lleoli yn y wardiau fel y rhestrwyd yn Atodiad A	Rhif Adnabod/Tag y Goeden	Dyddiad Cynaeafu	Cyfanswm y cnwd fesul coeden	Cyfartaledd y cnwd fesul coeden fesul tymor	Rhif Adnabod y Casglwr	Cod y Bin	Defnydd Bwriadedig		Ffrwyth yn bodloni gofynion sicrhau ansawdd fel y rhestrwyd yn Atodiad C				Storio		
							Coginio	Pwdinau	Maint	Lliw	Nifer cymedrig o ffrwythau/kg	Prawf melyster Brix	Arolygiad cyn storio wedi'i gynnal	Tymheredd <25°C	Amser 10 diwrnod
							✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

